Système de nettoyage de pièces par biorémédiation
Modèle IO-400

LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE

TITRES	PAGES
Directives de sécurité	3
Introduction	4
Voltage	4
Rallonge électrique	4
Illustration du modèle	5
Aération	5
Température de la solution	5
Procédures de démarrage	5
Panneau de contrôles	6
Instructions d'utilisation	6,7
Entretien recommandé	7,8
Entretien annuel	8
Disposition des déchets	8
Guide de dépannage	8,9
Informations techniques	10
Ventes et service Walter	10
Politique de garantie	11
Accessoires	11,12,13

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Les systèmes de nettoyage de pièces **Bio-Circle**[MC] de Walter sont fabriqués selon la réglementation en vigueur qui gouverne la fabrication, la performance et la sécurité des produits industriels.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cette machine, lire attentivement toutes les instructions de sécurité et d'utilisation, et conserver ce manuel pour référence future.

Lors de l'utilisation de ce système de nettoyage de pièces, les précautions de sécurité de base doivent être observées afin de réduire les risques d'incendie, chocs électriques et blessures corporelles.

1. Avant l'utilisation, lire attentivement ce manuel afin de se familiariser avec les opérations, les caractéristiques, les applications et les limites de cette machine.

2. Les pièces endommagées ou défectueuses doivent être réparées ou remplacées.

3. Une bonne aération est nécessaire. Garder l'aire de travail propre et bien éclairée. Un environnement encombré favorise les accidents.

4. Garder les enfants et autres personnes à une distance sécuritaire du lieu de travail. Ne pas laisser les personnes non qualifiées manipuler cette machine.

5. Ne pas contaminer la solution nettoyante avec des substances ininflammables ou combustibles telles qu'essence, alcool, solvants, etc. Bien égoutter les pièces à nettoyer de substances ininflammables ou combustibles avant de les déposer dans le bassin. Même la plus petite quantité présente un risque d'incendie.

6. L'élément chauffant et la pompe doivent toujours être immergés. Un manque de solution peut faire surchauffer la pompe ainsi que l'élément chauffant et constituer un risque d'incendie. Pour éviter ceci, cette machine est équipée d'un capteur de niveau qui éteindra l'élément chauffant ainsi que la pompe lorsque le niveau du liquide sera trop bas.

7. **ATTENTION** : La solution nettoyante peut être irritante pour la peau et les yeux. Lorsque vous travaillez, toujours porter des gants appropriés et des lunettes de sécurité.

Premiers Soins : En cas d'éclaboussures sur vos vêtements, changer-les rapidement. Bien laver les parties du corps qui ont été en contact avec la solution. Les vêtements imbibés ne doivent pas rester en contact avec la peau.

Contact avec les yeux : Rincer à grande eau pendant 15 minutes, en relevant les paupières à plusieurs reprises. Consulter un médecin si nécessaire.

Ingestion : Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Consulter un médecin si nécessaire.

Veuillez vous référer à la fiche signalétique No. L-78F pour les informations de sécurité complètes.

8. Cette unité est munie d'une extension électrique à 3 conducteurs et d'une prise de mise à terre à 3 broches. Elle doit être branchée à une prise mise à la terre correspondante afin de prévenir les risques de chocs électriques.

9. En cas de problème durant la première année d'utilisation, contacter votre distributeur local Walter ou un représentant Walter.

INTRODUCTION

Votre système de nettoyage de pièces **Bio-Circle**MC est fabriqué avec précision afin de rencontrer les plus hauts standards industriels. Pour une performance et une durée de vie optimales, suivre les procédures d'opération et d'entretien telles que décrites dans ce manuel.

Cet appareil est certifié CSA

Il est muni d'une extension électrique à 3 conducteurs et d'une prise de mise à la terre à 3 broches. Il doit être branché à une prise mise à la terre correspondante.

Pour en conserver les caractéristiques de sécurité, ne pas utiliser de perceuse pour y apposer des plaques d'identification. Des étiquettes autocollantes doivent être utilisées à cet effet.

VOLTAGE

Avant de brancher l'unité, vérifier que le voltage indiqué sur la plaque d'identification est le même que celui de la prise électrique. L'utilisation de l'appareil sur un voltage différent de celui spécifié peut entraîner des blessures ou endommager l'unité.

RALLONGE ÉLECTRIQUE

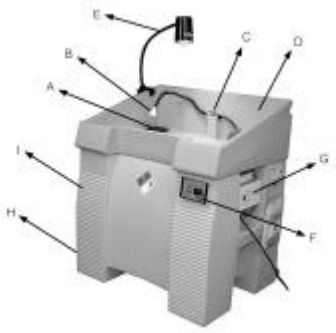
L'usage d'une rallonge électrique n'est pas recommandé. Toutefois, si l'usage est nécessaire, utiliser un câble de dimension adéquate pour les besoins de l'unité. Une rallonge de dimension inadéquate peut occasionner une diminution de voltage et endommager les composantes électriques.

Afin d'éliminer les pertes de voltage, se référer au tableau suivant :

Longueur en mètres	8	15	23	30
Longueur en pieds	25	50	75	100
Grosseur du fil AWG	14	14	12	10

Note: Les rallonges électriques utilisées à l'extérieur doivent être conçues spécialement pour utilisation à l'extérieur.

ILLUSTRATION DU MODÈLE



A) Trappe à sédiments
B) Robinet flexible
C) Valve à 3 positions
D) Bassin
E) Lampe optionnelle
F) Panneau de contrôle
G) Interrupteur
H) Valve de drain
I) Filtre

AÉRATION

Le bruit de la pompe doit être entendu en tout temps quand l'appareil est sous tension. Ce dispositif d'aération intégré est essentiel pour le bon fonctionnement du processus de biorémédiation.

TEMPÉRATURE DE LA SOLUTION

Le contrôle de la température est réglé en usine afin de maintenir la solution à 41°C ± 1° (106°F). À cette température, le processus de biorémédiation est à son niveau le plus efficace, le nettoyage est plus rapide et le confort de l'opérateur est à son meilleur.

PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

S'assurer de bien lire et observer les "DIRECTIVES DE SÉCURITÉ" préconisées au début de ce manuel.

1. Retirer le système de nettoyage de pièces **Bio-Circle**MC de sa boîte et vérifier qu'il n'a pas été endommagé dans le transport. En cas de dommage, NE PAS brancher l'appareil mais contacter le transporteur et la Compagnie J. Walter Ltée. L'emballage original doit être conservé.
2. Retirer les éléments d'emballage et s'assurer que le drain (H) est fermé. Placer l'unité sur une surface plane et non exposée au soleil. Utiliser seulement la solution **Bio-Circle L**MC originale de Walter (55-A 007, 20L). Remplir à la capacité normale de fonctionnement de 100 litres (26.4 gallons US).

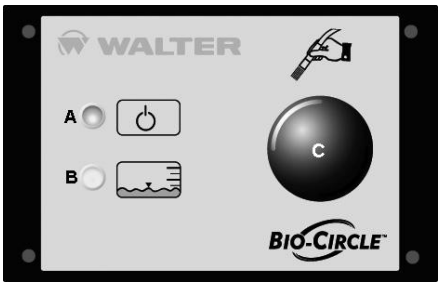
NOTE : Remplir lentement afin d'éviter les éclaboussures et empêcher le liquide de mousser.

3. Brancher l'appareil dans une prise mise à la terre à 3 broches, 120V, 60Hz.
4. Allumer l'interrupteur (G) situé sur la boîte de contrôle.
5. Laisser l'élément chauffer la solution **Bio-Circle L**MC jusqu'à la température de fonctionnement afin d'obtenir des résultats de nettoyage optimaux. Cela prendra environ 2 heures à partir d'une solution à 20ºC / 68º. L'élément chauffant s'allumera automatiquement de façon périodique afin de maintenir la bonne température.

NOTE: Sauf pour la pompe de liquide, la machine se remettra en fonction automatiquement après une panne de courant à condition que l'interrupteur (G) soit à la position ON.

PANNEAU DE CONTRÔLE (F)

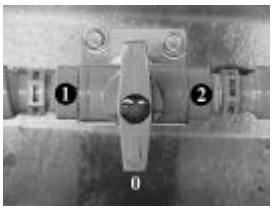
A) Voyant lumineux d'alimentation principale
B) Voyant lumineux du niveau de liquide, niveau bas si clignotant
C) Interrupteur marche/arrêt de la pompe de liquide



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le système **BIO-CIRCLE**MC est conçu pour enlever et biorémédier l'huile et la graisse de pièces en acier et de métaux non-ferreux et d'autres surfaces lavables. Il n'est PAS recommandé pour nettoyer de la colle, peinture et autres substances non-biodégradables.

1. Placer les pièces à nettoyer dans le bassin (D). La capacité maximale est de 200 kg (440 lbs). Ne pas boucher le drain pour remplir le bassin. Utiliser le panier de nettoyage optionnel (55-B 004) pour les petites pièces. **Les pièces susceptibles de s'oxyder ne doivent pas être laissées dans le bassin**.
2. Positionner la valve de contrôle (C) dans la direction désirée pour l'écoulement de la solution.
   Position 0: Écoulement de la solution est arrêté.
   Position 1: Écoulement de la solution par le robinet flexible (B).
   Position 2: Écoulement de la solution par la brosse à jets multiples.



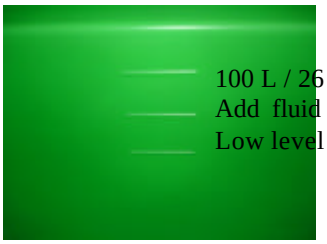
3. Allumer la pompe avec l'interrupteur (G). Asperger le bassin, les pièces à nettoyer et les brosses avant le nettoyage; ceci empêchera la graisse et la saleté d'adhérer aux surfaces. La machine **Bio-Circle**MC comporte une brosse à jets multiples convenant à la plupart des applications de nettoyage. Toutefois, pour de meilleurs résultats lors du nettoyage de petites pièces ou de pièces complexes et à petites ouvertures, nous recommandons l'usage du robinet flexible et des brosses adaptées aux pièces à nettoyer.

Notes:

1. Une minuterie intégrée non ajustable éteindra la pompe de liquide 30 minutes après avoir allumé l'interrupteur (G). Ce dispositif prolonge la durée de vie de la pompe de liquide et réduira la perte de liquide par évaporation. Pour redémarrer la pompe de liquide, presser l'interrupteur (G). Pour éteindre la pompe du liquide à tout moment, appuyer sur l'interrupteur (G).

2. Pour minimiser la perte de liquide par évaporation, éteindre la pompe de liquide lorsque aucune pièce n'est nettoyée.

4. Pour une performance optimale, toujours garder l'appareil rempli au niveau opérationnel de 100 litres (26.4 gallons US). Ne pas permettre au niveau de solution d'être plus bas que la deuxième ligne de remplissage moulée à l'intérieur de la paroi du réservoir. Lorsque le niveau descend sous la ligne minimum, l'interrupteur flottant coupera l'alimentation à l'élément chauffant et à la pompe de liquide; la pompe d'aération continuera de fonctionner. Le voyant lumineux jaune (B) clignotera.



5. Comme avec tous les systèmes de nettoyage de pièces, l'excédent de graisse, d'huile et de fluide doit être enlevé avant le nettoyage. Ne pas utiliser cette machine comme décharge de rebuts.
6. Le système de nettoyage de pièces **BIO-CIRCLE**MC est conçu pour enlever l'huile et la graisse de pièces et ensuite biorémédier les résidus. Toute autre utilisation de ce système, telle que décharge d'huile usée, n'est pas recommandée et endommagera le système.
7. Pour la saleté incrustée et les endroits difficiles à nettoyer, vaporiser ou faire tremper les pièces dans X-ForceMC de WALTER (53-X 003, 500ml aérosol) avant le nettoyage avec la solution **Bio-Circle L**MC. Ne pas utiliser d'autres types de nettoyants car ils pourraient réduire ou empêcher le processus de biorémédiation.
NE PAS INTRODUIRE DE DÉSINFECTANTS, SOLVANTS, PRODUITS CHLORÉS, ACIDES OU ALCALINS DANS CE SYSTÈME.
8. L'usage de javellisant (chlore), détergents ménagers ou eau du robinet affectera le processus de biorémédiation et réduira la capacité d'auto-nettoyage de la solution.
9. Le processus de biorémédiation nécessite un environnement favorable en tout temps, et ce même si la machine ne fonctionne pas. Toujours maintenir le réservoir plein et la machine branchée afin de maintenir la bonne température et un approvisionnement d'oxygène adéquat.
10. Le thermostat intégré a été réglé en usine afin de maintenir un environnement idéal pour le processus de biorémédiation et pour prévenir les brûlures à l'opérateur et des dommages à la pompe. Ne pas tenter de changer les réglages de la machine de quelque façon.
11. De la condensation s'accumulera sous le bassin. Ceci est normal compte tenu de la température de la solution nettoyante.

ENTRETIEN RECOMMANDÉ

Soulever le bassin (D) et le tenir en place en utilisant la tige (J) tel qu'illustré.

1. Vérifier le niveau de solution quotidiennement. S'assurer que le niveau du liquide est au-dessus de la deuxième ligne moulée sur le paroi du réservoir. Pour maximiser l'efficacité du nettoyage, la solution devrait être remplie d'environ 20 litres à tous les 30-40 jours ou comme nécessaire, pour compenser pour la perte par évaporation, éclaboussures et autres pertes de manipulation.

2. Si la machine doit fonctionner au ralenti pour une période prolongée, comme la nuit ou la fin de semaine, le réservoir doit être plein, la machine doit demeurer branchée et la trappe à sédiments (A) doit être en place.
3. Inspecter la trappe à sédiments quotidiennement. Elle devrait être vidée des déchets accumulés et ceux-ci disposés ailleurs que dans la cuve, afin de prolonger la vie de la solution. Pour assurer un drainage efficace, rincer la trappe à sédiments quotidiennement et la réinstaller sans tarder.
4. Le système de nettoyage de pièces **Bio-Circle**MC est équipé d'une unité de filtrage intégrée qui enlève les contaminants non digestibles qui restent en suspension à l'intérieur de la solution **Bio-Circle L**MC. La solution est filtrée chaque fois que la pompe de liquide est activée. La cartouche du filtre devrait être nettoyée ou disposée régulièrement, surtout si le flux du liquide est faible. Se référer à la section "Accessoires" pour une liste de cartouches disponibles.
5. Inspecter le cordon électrique et la prise régulièrement. Ne pas utiliser s'il y a dommages ou usure. Les composantes endommagées devraient être réparées ou remplacées par un Centre de Service Autorisé Walter.
6. S'assurer que l'interrupteur flottant glisse librement de haut en bas sur la tige.

ENTRETIEN ANNUEL

Walter recommande que votre machine IO-400 soit inspectée et nettoyée annuellement pour une performance optimale. Éteindre l'interrupteur (G) et débrancher la machine. Vidanger la solution en utilisant la valve (H). Si la solution nettoie encore bien, la conserver afin de la réutiliser. Soulever le bassin (D) pour une inspection visuelle de la pompe, de l'élément chauffant, de la tuyauterie et des raccordements. Si nécessaire, nettoyer l'élément à l'aide d'une brosse métallique douce. Nettoyer l'intérieur de la machine et le filtre (I). Remplacer les pièces démontrant une usure excessive. Si tout semble en bon état, remplir de **Bio-Circle L**MC, brancher la machine et permettre à la solution de réchauffer à la température de travail de 41ºC (106°F).
Note: Une trousse d'entretien est disponible (55-B 020) laquelle contient les items et instructions nécessaires, facilitant le nettoyage du système de nettoyage de pièces Bio-CircleMC**.**

DISPOSITION DES DÉCHETS

Se référer à la fiche signalétique L-78F pour la solution **Bio-Circle**MC**.**
Disposer des rebuts résiduels selon les normes de l'environnement Fédérales, Provinciales, de l'État et Municipales. Vérifier avec les autorités locales pour tous règlements spéciaux.
Des analyses poussées ont été effectuées sur la solution usagée et elle a été trouvée non dangereuse. Toutefois, nous recommandons fortement que les instituts réglementaires mentionnés plus haut soient consultés avant de procéder à la disposition de la solution usée.
J. Walter Compagnie Ltée n'accepte aucune responsabilité reliée au manquement de l'usager à se conformer aux normes gouvernementales et autres règles de sécurité.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas d'ennui, se référer aux points ici-bas, lesquels vous permettront de résoudre la plupart des problèmes. Si vous avez besoin d'assistance, se référer à la section " VENTES ET SERVICE WALTER" pour du soutien technique.

LE VOYANT VERT (A) CLIGNOTE

L'unité de contrôle a détecté un problème de matériel. Noter le code d'erreur visible par la visière de la boîte de contrôle. Fermer l'interrupteur (G) et débrancher le cordon électrique. Ouvrir la boîte de contrôle en enlevant la vis qui sécurise la porte et suivre les instructions affichées à l'intérieur. Pour de l'assistance, appeler la ligne de soutien technique (voir section "VENTES ET SERVICE WALTER").

ARRÊT DE LA POMPE

La pompe s'arrêtera quand le niveau de solution descendra sous le minimum de 60 litres (16 gallons US). Le voyant lumineux (B) clignotant indique que le niveau de solution est bas. Remplir le réservoir jusqu'au bon niveau de fonctionnement de 100 litres (26.4 gallons US). S'assurer que l'interrupteur de la pompe (C) est actionné.

LE FLOT DE LIQUIDE PAR LE ROBINET OU LA BROSSE EST FAIBLE

Le boyau peut être coincé entre le réservoir et le bassin après ouverture du couvercle. S'assurer que le boyau n'est pas pincé ou écrasé et que le filtre (I) n'est pas bouché.

PLUS D'AÉRATION

Il n'y a plus d'aération mais la pompe fonctionne. Vérifier que le boyau d'air est bien branché à l'embout de la pompe ou s'il n'est pas coincé sur sa longueur.

LE BASSIN SE REMPLI

Le bassin se remplira si la trappe à sédiments en est sale ou bloqué. Se référer au numéro 3 sous " ENTRETIEN RECOMMANDÉ ".

LA SOLUTION NE NETTOIE PLUS AUSSI BIEN

Si la solution est sale, se référer au numéro 4 de la section "ENTRETIEN RECOMMANDÉ " et à la section "ENTRETIEN ANNUEL". Le processus de biorémédiation peut avoir été réduit ou empêché par l'introduction de substances défendues ou par un environnement non favorable. Selon la situation, remplacer la solution ou ajouter 40L de nouvelle solution **Bio-Circle L**MC pour redémarrer le système. Vu que des substances pouvant altérer le niveau du pH de la solution **Bio-Circle L**MC peuvent être introduites accidentellement, il est important de mesurer régulièrement le pH à l'aide de papier Litmus ou d'un pH-mètre. Le pH devrait toujours se situer entre 6 et 8.

ODEUR DE LA SOLUTION

La solution peut dégager une forte odeur de pomme lors du démarrage; ceci est normal. Au fur et à mesure que l'huile et la graisse sont introduites dans la solution, l'odeur s'atténuera rapidement, ne laissant qu'une faible odeur agréable.

INFORMATIONS TECHNIQUES

MODÈLE:	**IO-400**
NO. COMM.:	**55-D 400**
VOLTAGE:	120V AC, 60 Hz
AMPÉRAGE:	9.2 Amps
ÉLÉMENT CHAUFFANT:	1,000 Watts
POMPE:	200 l/hre (53 US-gal/hre) 92 Watts
TEMPÉRATURE DU LIQUIDE:	41° C (106° F) - réglé en usine
DIMENSIONS GLOBALES (L X P X H)	1010 mm x 785 mm x 1140 mm (40" x 31" x 45")
HAUTEUR DU BASSIN:	950 mm (37")
DIMENSIONS DU BASSIN (L X P):	930 mm x 545 mm (37" x 22")
CAPACITÉ MAXIMALE:	200 kg (440 lbs.)
NIVEAU MAXIMAL DE LIQUIDE: EN MARCHE:	100 litres (26.4 gallons US)
POIDS (VIDE):	55 kg (121 lbs.)

VENTES ET SERVICE WALTER

CANADA

MONTRÉAL	5977 Route Transcanadienne Pointe-Claire, QC H9R 1C1	Tél: (514) 630-2801 Fax: (514) 630-2825
TORONTO	151 Superior Blvd., Unit 12 Mississauga, ON L5T 2L1	Tél: (905) 795-8555 Fax: (905) 795-8558
VANCOUVER	1-1595 Cliveden Avenue West Delta, BC V3M 6M2	Tél: (604) 540-4777 Fax: (604) 540-4778

U.S.A.

HARTFORD	J. Walter Inc. 141 Locust St. Harford, CT 06114-1504	Tél: (860) 724-0321 Fax: (860) 560-7300

SOUTIEN TECHNIQUE

Au Canada APPELER SANS FRAIS au 1-877-787-8324.
Aux États-Unis APPELER SANS FRAIS au 1-888-246-2725.
Au Mexique APPELER au (33) 1199-1515.
Visitez notre site internet au www.biocircle.com

POLITIQUE DE GARANTIE

Tous les systèmes de nettoyage de pièces **BIO-CIRCLE**MC et accessoires WALTER sont inspectés et testés avant l'expédition et sont garantis exempts de tous défauts de matériel ou de fabrication. Si un appareil fait défaut dans l'année suivant la date d'achat initiale, appeler SANS FRAIS au 1-888-JWALTER (1-888-592-5837), aux États-Unis SANS FRAIS au 1-866-JWALTER (1-866-592-5837). Si une inspection de l'appareil démontre une défectuosité de matériel ou de fabrication, la réparation ou l'échange (selon la décision de WALTER) sera effectué sans frais. Cette garantie ne s'applique pas si un entretien normal est requis ou si des réparations ont été effectuées par d'autres techniciens que ceux autorisés par WALTER. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les accidents, les modifications, l'utilisation d'accessoires inadéquats, l'usure normale, l'abus ou le mauvais usage ou l'utilisation après l'avoir endommagé.

En aucun cas, WALTER ne sera tenu responsable pour tout dommage indirect, incident ou conséquent à la vente du produit. Ce désistement s'applique durant et après l'échéance de cette garantie.

Cette garantie confère des droits spécifiques. Les conditions contenues dans cette garantie ne visent pas à limiter, modifier retirer, nier ou exclure toute garantie établie par les législations provinciales ou de l'État. Dans la mesure prescrite, les dispositions de toutes les lois provinciales ou de l'État ont priorité sur les conditions de la présente garantie.

ACCESSOIRES

Bio Clean ExpressMC
Nettoyant/dégraissant naturel, lingette industrielle 7" x 14"
- Idéal pour enlever les excès de graisse et garder les équipements propres
- No de commande: 55-G 514 (35 lingettes)
- No de commande: 55-G 515 (100 lingettes)
- Fiche signalétique: L-104

X-ForceMC
Nettoyant/dégraissant, protège contre la rouille
- 500ml vaporisateur
- No de commande: 53-X 003
- Fiche signalétique: L-74

Brosse coudée 45° multijets
- No.?Comm.: 55-B 007

Brosse de remplacement multijets
- No. Comm.: 55-B 005

Boîtier de filtre

Pour cartouche de filtre 55-B 011 ou 55-B 012

** filtre 350 microns vendu séparément*

- No. Comm.: 55-B 010

Cartouche de filtre réutilisable 350 microns

- Pour enlever les particules non digérées en suspension dans Bio-Circle L
- Requiert le boîtier de filtre 55-B 010
- No. Comm.: 55-B 011

Cartouche de filtre jetable 100 microns

- Pour enlever des particules non digérées en suspension dans le Bio-Circle L
- Requiert le boîtier de filtre 55-B 010
- No.?Comm.: 55-B 012

Cartouche de filtre jetable 200 microns

- Pour enlever des particules non digérées en suspension dans le Bio-Circle L
- Requiert le boîtier de filtre 55-B 010
- No.?Comm.: 55-B 021

Sac de filtration

- 10 microns
- Enlève les particules en suspension dans la solution Bio-Circle L
- No. Comm.: 55-B 003

Couvercle (BR-200 et IO-400)

- No. Comm.: 55-B 008

Lampe de travail Bio-Circle

- Treillis galvanisé 1/4"
- Bras flexible de 24"
- Compatible avec couvercle 55-B 008
- S'installe sur toutes les machines Bio-Circle

** Ampoule incluse*

- No. Comm.: 55-B 014

Panier de nettoyage

- Treillis galvanisé 1/4" (L 9" x H 8-1/4")
- No. Comm.: 55-B 004

Ensemble de roulettes (BR-200 et IO-400)
- Rehausse la machine de 1" seulement
- No. Comm.: 55-B 017

Trousse d'entretien annuel
- Contient une pompe manuelle, tampons absorbants, pelle en plastique, papier pH et nettoyants.
- Rend l'enlèvement de la boue rapide et facile.
- Instructions étape par étape avec photos.
- No. Comm.: 55-B 020

Pour de l'information additionnelle sur d'autres produits professionnels, demandez votre catalogue Walter sur les produits chimiques.